

Eng

Before you begin

1. Firmware upgrades will be announced at <http://journal.phottix.com> and download links will be provided.
2. Unzip the firmware archive and save to your computer.
3. The archive will contain three files, download-fds.exe (the upgrade software), an .fds file (the latest firmware), and instructions and notes on the upgrade.



1

Checking the Firmware Version Number

To check the current version of the firmware in your Odin 1.5 TCU and Receivers

1. Open the folder containing the upgrade.
2. Double click on download.fds.exe. This will start the upgrade software (Image 1).
3. Connect the USB cable included with the Phottix Odin 1.5 to the computer.
4. Connect the other end of the USB cable to the Odin 1.5 TCU or Receiver.
5. Press the Power Button on the Odin 1.5 TCU until the unit turns on (or slide the power switch on the Odin 1.5 Receiver to the ON position).
6. The software will recognize the Odin 1.5 TCU or Receiver and the previously greyed out boxes of Download and Version will be active. (Image 2)
7. Click the "Version" icon.
8. The current version of the connected TCU or Receiver will be shown in the bar at the bottom of the software window.
9. Upon completion disconnect the Odin 1.5 TCU or Receiver from the USB cable.

Upgrading the Phottix Odin 1.5 TCU (transmitter)

1. Open the folder containing the upgrade.
2. Double click on download.fds.exe. This will start the upgrade software. (Image 1)
3. Connect the USB cable included with the Phottix Odin 1.5 to the computer.
4. Connect the other end of the USB cable to the Odin 1.5 TCU.
5. Press the Power Button on the Odin 1.5 TCU until the unit turns on.
6. The software will recognize the Odin 1.5 TCU and the previously greyed out boxes of Download and Version will be active. (Image 2)
7. Click the "Download" icon. In the Window file selection dialogue box double-click the software upgrade from the same folder as the software. The upgrade will have the extension XXXX.fds.
8. The upgrade will start. You can track the status of the upgrade with the progress bar. (Image 3)
9. After completion wait 5 seconds before disconnecting the Odin 1.5 TCU from the USB Cable. (Image 4)

Upgrading the Phottix Odin Receiver

1. Upgrading the firmware in Phottix Odin 1.5 Receivers is the same procedure as upgrading the TCU.
2. Open the folder containing the upgrade.
3. Double click on download.fds.exe. This will start the upgrade software. (Image 1)
4. Connect the USB cable included with the Phottix Odin 1.5 to the computer.
5. Connect the other end of the USB cable to the Odin 1.5 Receiver.
6. Move to the power switch on the Odin 1.5 Receiver to the ON position.
7. The software will recognize the Odin 1.5 Receiver and the previously greyed out boxes of Download and Version will be active. (Image 2)
8. Click the "Download" icon. In the Window file selection dialogue box double-click the software upgrade from the same folder as the software. The upgrade will have the extension XXXX.fds.
9. The upgrade will start. You can track the status of the upgrade with the progress bar. (Image 3)
10. After completion wait 5 seconds before disconnecting the Odin 1.5 Receiver from the USB Cable. (Image 4)

Please note:

- Certain anti-virus application may cause a warning dialogue box to appear when attempting to run the "download.fds.exe" application. If this happens click "allow this program to run"
- Please ensure a stable power supply when attempting to upgrade the Odin 1.5 TCU or receiver. Loss of computer power during the upgrade process could cause permanent harm to the Odin 1.5 TCU or receiver.
- The Odin and Odin 1.5 operate identically and are completely compatible, but because the LCD display differ there are separate firmware versions. Odin firmware cannot be used on the Odin 1.5 TCUs or Receivers. Odin 1.5 firmware cannot be used on Odin TCUs or Receivers.

De

Vorbereitung

1. Unter <http://journal.phottix.com> werden die Updates angekündigt und für Sie zum Download zur Verfügung gestellt.
2. Entpacken Sie die Archiv-Datei und speichern Sie die Firmware-Dateien auf Ihren Computer in einen neuen Ordner.
3. Die Archiv-Datei enthält drei Dateien: download-fds.exe (Upgrade-Software), xxx.fds (neueste Firmware) und Anleitung und Hinweise für das Update.



2

Überprüfen der Firmware-Version

Um zu überprüfen welche Firmware-Version auf Ihrem Phottix Odin 1.5 installiert ist, gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Öffnen Sie den Ordner, in dem sich die Updatedateien befinden.
2. Starten Sie die Datei download-fds.exe. Damit starten Sie die Upgrade-Software. (Abb.1)
3. Schließen Sie das Phottix USB-Kabel an Ihrem Computer an.
4. Stecken Sie den Stecker am anderen Ende des USB-Kabels in den TCU (Sender) oder Empfänger.
5. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste des TCUs bis er eingeschaltet ist. (Oder schieben Sie den Ein/Aus-Switch am Empfänger in die On-Position).
6. Die Software erkennt den Odin 1.5 TCU (Sender) und die vorher grau unterlegten Boxen „Download“ und „Version“ werden aktiv. (Abb. 2)
7. Klicken Sie auf das „Version“ Symbol.
8. Die aktuelle Version des angeschlossenen Gerätes (TCU oder Empfänger) wird in der unteren Leiste des Fensters angezeigt.
9. Nach Abschluss trennen Sie das angeschlossene Gerät (TCU oder Empfänger) vom Computer.

Phottix Odin 1.5 TCU (Sender) Upgrade

1. Öffnen Sie den Ordner, in dem Sie die Dateien abgelegt haben.
2. Starten Sie die Datei download-fds.exe. Damit starten Sie die Upgrade-Software. (Abb.1)
3. Schließen Sie das Phottix USB-Kabel an Ihrem Computer an.
4. Stecken Sie den Stecker am anderen Ende des USB-Kabels in den TCU (Sender) oder Empfänger.
5. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste des TCUs bis er eingeschaltet ist.
6. Die Software erkennt den Odin 1.5 TCU (Sender) und die vorher grau unterlegten Boxen Download und Version werden aktiv. (Abb. 2)
7. Klicken Sie auf das "Download" Symbol. Im Fenster zur Dateiauswahl doppelklicken Sie auf das Software-Upgrade aus dem gleichen Ordner wie die Software. Das Upgrade hat folgendes Dateiformat: xxx.fds
8. Das Upgrade wird gestartet. Sie können den Status des Upgrades mit dem Fortschrittsbalken verfolgen. (Abb. 3)
9. Nach Fertigstellung warten Sie 5 Sekunden, bevor Sie die Odin TCU vom USB-Kabel trennen (Abb. 4)

Phottix Odin 1.5 Empfänger Upgrade

1. Das Upgrade für den Phottix Odin 1.5 Empfänger wird genau in dem selben Ablauf durchgeführt wie das des TCUs (Senders).
2. Öffnen Sie den Ordner, in dem Sie die Dateien abgelegt haben.
3. Starten Sie die Datei download-fds.exe. Damit starten Sie die Upgrade-Software. (Abb.1)
4. Schließen Sie das Phottix USB-Kabel an Ihrem Computer an.
5. Stecken Sie den Stecker am anderen Ende des USB-Kabels in den Empfänger oder Empfänger.
6. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste des Empfängers bis er eingeschaltet ist.
7. Die Software erkennt den Odin 1.5 Empfänger und die vorher grau unterlegten Boxen Download und Version werden aktiv. (Abb. 2)
8. Klicken Sie auf das "Download" Symbol. Im Fenster zur Dateiauswahl doppelklicken Sie auf das Software-Upgrade aus dem gleichen Ordner wie die Software. Das Upgrade hat folgendes Dateiformat: xxx.fds
9. Das Upgrade wird gestartet. Sie können den Status des Upgrades mit dem Fortschrittsbalken verfolgen. (Abb. 3)
10. Nach Fertigstellung warten Sie 5 Sekunden, bevor Sie den Odin Receiver vom USB-Kabel trennen (Abb. 4)

Bitte beachten:

- Einige Anti-Virus-Programme zeigen eine Dialogbox an, wenn Sie versuchen die download-fds.exe zu starten. Wenn dies der Fall ist, erlauben Sie bitte die Ausführung des Programms.
- Achten Sie auf eine stabile Stromversorgung während des Upgrades. Der Computer darf während des Upgrades nicht ausgeschaltet werden, dies könnte zu Schäden an den Phottix Odin Geräten (TCU, Empfänger) führen.
- Odin und Odin 1.5 bieten die gleichen Funktionen. Die Geräte sind vollständig untereinander kompatibel. Aufgrund des verbauten LCD-Displays gibt es jedoch 2 Firmware-Versionen. Die Odin-Firmware kann nicht mit dem Odin 1.5 verwendet werden und umgekehrt.

Fr

Avant de commencer:

1. La mise à jour du firmware sera annoncé sur le site <http://journal.phottix.com> et un lien de téléchargement sera pourvu.
2. Dézippez l'archive du firmware et enregistrez sur l'ordinateur.
3. L'archive contient les trois fichiers, download-fds.exe (mise à jour du logiciel), un fichier .fds (dernier logiciel), et des instructions concernant la mise à jour.



3

Vérification du numéro de version du firmware

Pour vérifier la version actuelle du firmware dans votre Odin 1.5 TCU et récepteurs

1. Ouvrez le dossier contenant la mise à jour.
2. Double cliquez sur download.fds.exe. Cela démarrera la mise à jour du logiciel (image 1).
3. Branchez le câble USB fourni avec le Phottix Odin 1.5 à l'ordinateur.
4. Connectez l'autre extrémité du câble USB au Phottix Odin 1.5 TCU ou au récepteur.
5. Appuyez sur le bouton d'alimentation sur le Phottix Odin 1.5 TCU jusqu'à l'allumer (ou faites positionner le commutateur d'alimentation sur le récepteur Odin 1.5 à la position ON).
6. Le logiciel reconnaîtra le Phottix Odin 1.5 TCU ou le récepteur et les boutons Download et Version préalablement inactifs deviendront actifs. (Image 2)
7. Cliquez sur l'icône "Version".
8. La version actuelle du TCU ou du récepteur connecté sera affiché dans la barre au bas de la fenêtre du logiciel.
9. Ensuite débranchez le TCU ou le récepteur en déconnectant le câble USB.

Mise à jour du Phottix Odin 1.5 TCU (émetteur)

1. Ouvrez le dossier contenant la mise à jour.
2. Double cliquez sur download.fds.exe. Cela démarrera la mise à jour du logiciel. (Image 1)
3. Branchez le câble USB fourni avec le Phottix Odin 1.5 à l'ordinateur.
4. Connectez l'autre extrémité du câble USB au Phottix Odin 1.5 TCU.
5. Appuyez sur le bouton d'alimentation sur le Phottix Odin 1.5 TCU jusqu'à l'allumer.
6. Le logiciel reconnaîtra le Phottix Odin 1.5 TCU et les boutons Download et Version préalablement inactifs deviendront actifs. (Image 2)
7. Cliquez sur l'icône "Download". Dans la boîte de dialogue de sélection d'un fichier double cliquez sur l'icône de mise à jour du logiciel de même dossier où se trouve le logiciel. La mise à jour aura l'extension XXXX.fds.
8. La mise à jour commencera. Vous pouvez suivre la progression de la mise à jour grâce à la barre d'état. (Image 3)
9. Après l'achèvement, veuillez attendre 5 secondes avant de déconnecter l'émetteur Odin 1.5 du câble USB (Image 4).

Mise à jour du Récepteur Phottix Odin 1.5

1. La mise à jour des récepteurs Phottix Odin 1.5 s'effectue sous la même procédure comme la mise à jour du TCU.
2. Ouvrez le dossier contenant la mise à jour.
3. Double cliquez sur download.fds.exe. Cela démarrera la mise à jour du logiciel. (Image 1)
4. Branchez le câble USB fourni avec le Phottix Odin 1.5 à l'ordinateur.
5. Connectez l'autre extrémité du câble USB au récepteur Phottix Odin 1.5.
6. Faites positionner le commutateur d'alimentation sur le récepteur Odin 1.5 à la position ON.
7. Le logiciel reconnaîtra le récepteur Phottix Odin 1.5 et les boutons Download et Version préalablement inactifs deviendront actifs. (Image 2)
8. Cliquez sur l'icône "Download". Dans la boîte de dialogue de sélection d'un fichier double cliquez sur l'icône de mise à jour du logiciel de même dossier où se trouve le logiciel. La mise à jour aura l'extension XXXX.fds.
9. La mise à jour commencera. Vous pouvez suivre la progression de la mise à jour grâce à la barre d'état. (Image 3)
10. 2. Après l'achèvement veuillez attendre 5 secondes avant de déconnecter le récepteur Odin 1.5 du câble USB. (Image 4)

A noter:

- Lorsque vous essayez de mettre en marche l'application "download.fds.exe" certaines applications anti-virus peuvent causer un avertissement s'afficher dans la boîte de dialogue. Si cela arrive cliquez sur "allow this program tu run".
- Lorsque vous tentez de mettre à jour le récepteur ou le TCU assurez-vous que le câble d'alimentation de votre ordinateur est connecté et branché sur une prise de courant en état de marche ou la batterie est chargée. La perte d'énergie pendant la mise à jour pourrait causer des dommages permanents du TCU ou du récepteur.
- L'Odin et l'Odin 1.5 fonctionnent identiquement et sont entièrement compatibles l'un avec l'autre. Néanmoins, vu que les écrans LCD sont différents l'un de l'autre, il y a deux versions du firmware. Le firmware de l'Odin ne peut être utilisé sur les émetteurs et les récepteurs Odin 1.5. Le firmware de l'Odin 1.5 ne peut être utilisé sur les émetteurs et les récepteurs de l'Odin.

Es

Antes de empezar:

1. La actualización del firmware será anunciada en la página web <http://journal.phottix.com> y un enlace de descarga será disponible.
2. Abra el archivo y grabe el firmware en el ordenador.
3. El archivo se compone de tres archivos, download-fds.exe (actualización del software), archivo .fds (última versión del software), y las instrucciones para la actualización.



4

Verificación del número de la versión del firmware

Para verificar la versión actual del firmware en su Odin 1.5 TCU y receptores

1. Abra la carpeta que contiene la actualización.
2. Haga doble clic sobre download.fds.exe. La actualización del software se iniciará (Imagen 1).
3. Conecte el cable USB incluido en el kit Phottix Odin 1.5 al ordenador.
4. Conecte el otro extremo del cable USB al Phottix Odin 1.5 TCU o al receptor.
5. Pulse el botón de encendido para encender el Phottix Odin 1.5 TCU (o ponga el interruptor de encendido del receptor en la posición ON).
6. El software reconocerá el Phottix Odin 1.5 TCU o el receptor y los botones Download y Version previamente inactivos se activarán. (Imagen 2)
7. Haga clic sobre el icono "Version".
8. La versión actual del TCU o del receptor conectados se mostrará en la barra situada en la parte inferior de la ventana del software.
9. Desenchufe el TCU o el receptor desconectando el cable USB.

Actualización de Phottix Odin 1.5 TCU (transmisor)

1. Abra la carpeta que contiene la actualización.
2. Haga doble clic sobre download.fds.exe. La actualización del software se iniciará (Imagen 1).
3. Conecte el cable USB incluido en el kit Phottix Odin 1.5 al ordenador.
4. Conecte el otro extremo del cable USB al Phottix Odin 1.5 TCU.
5. Pulse el botón de encendido para encender el Phottix Odin 1.5 TCU.
6. El software reconocerá el Phottix Odin 1.5 TCU y los botones Download y Version previamente inactivos se activarán. (Imagen 2)
7. Haga clic sobre el icono "Download". En el cuadro de diálogo de selección de archivo haga doble clic en el icono de actualización del software de misma carpeta donde está el software. La actualización tendrá la extensión XXXX.fds.
8. La actualización se iniciará. Una barra de estado muestra el progreso de la actualización (Imagen 3)
9. Tras completarse el proceso, espere 5 segundos antes de desconectar la unidad de control (TCU) Odin 1.5 del cable USB. (Imagen 4)

Actualización de Recaptor Phottix Odin 1.5

1. La actualización de los receptores Phottix Odin 1.5 se hace de la misma manera como la actualización del TCU.
2. Abra la carpeta que contiene la actualización.
3. Haga doble clic sobre download.fds.exe. La actualización del software se iniciará (Imagen 1).
4. Conecte el cable USB incluido en el kit Phottix Odin 1.5 al ordenador.
5. Conecte el otro extremo del cable USB al receptor Phottix Odin 1.5.
6. Ponga el interruptor de encendido del receptor en la posición ON.
7. El software reconocerá el receptor Phottix Odin 1.5 y los botones Download y Version previamente inactivos se activarán. (Imagen 2)
8. Haga clic sobre el icono "Download". En el cuadro de diálogo de selección de archivo haga doble clic en el icono de actualización del software de misma carpeta donde está el software. La actualización tendrá la extensión XXXX.fds.
9. La actualización se iniciará. Una barra de estado muestra el progreso de la actualización (Imagen 3)
10. Tras completarse el proceso, espere 5 segundos antes de desconectar el receptor Odin 1.5 del cable USB. (Imagen 4)

Nota:

- Mientras intenta poner en marcha la aplicación "download.fds.exe" algunas aplicaciones anti-virus pueden provocar que una advertencia aparezca en el cuadro de diálogo. En caso de que aparezca este mensaje haga clic en "allow se ejecuta este programa"
- Antes de instalar la actualización del receptor o del TCU compruebe que el cable de corriente del ordenador está conectado y enchufado a una toma eléctrica que funciona o que la batería está cargada. La pérdida de energía durante la actualización podría causar daños permanentes en el TCU o receptor.
- Los Odin y Odin 1.5 operan de forma idéntica y son totalmente compatibles, pero a causa de que la pantalla LCD difiere son necesarias distintas versiones de firmware. El firmware del Odin no se puede usar en las unidades de control (TCU) o receptores Odin 1.5. El firmware de l'Odin 1.5 no se puede usar en las unidades de control (TCU) o receptores Odin.

Odin 1.5 wyzwalacz TTL wersja Canon
PC Instrukcja aktualizowania oprogramowania

Odin 1.5 радиосинхронизатор вспышек с функцией TTL для Canon
PC Инструкция по обновлению версии микропрограммы (прошивки) устройства

适用于佳能相机的**Phottix Odin 1.5 TTL**闪光灯触发器
PC 固件更新说明书

適用於佳能相機的**Phottix Odin 1.5 TTL**閃光燈觸發器
PC 固件更新說明書

Pl

Wstęp

- Informacje o aktualizacjach będą zamieszczane na <http://journal.phottix.com> wraz z linkami do pobrania oprogramowania.
- Rozpakuj plik na swoim komputerze.
- Archiwum będzie zawierało 3 pliki: download-fds.exe (oprogramowanie do aktualizacji), plik *.fds (najnowsze oprogramowanie) oraz instrukcja jak wykonać aktualizację.



1

Sprawdzanie wersji oprogramowania

Aby sprawdzić aktualną wersję oprogramowania kontrolera i odbiornika Phottix Odin 1.5:

- Otwórz folder zawierający oprogramowanie do aktualizacji
- Uruchom plik dowload-fds.exe, który uruchomi proces aktualizacji (Rys.1)
- Podłącz dołączony przewód USB do komputera
- Drugi koniec przewodu podłącz do kontrolera lub odbiornika Phottix Odin 1.5
- Wciśnij przycisk zasilania na kontrolerze Odin 1.5 (lub przesuń włącznik/wyłącznik na odbiorniku Odin 1.5 na pozycję ON)
- Oprogramowanie rozpozna kontroler lub odbiornik Odin 1.5 i pola Download i Version będą aktywnie podświetlone (Rys.2)
- Kliknij na ikonę wersji „Version”.
- Aktualna wersja oprogramowania urządzeń połączonych z komputerem zostanie wyświetlona na dole okna oprogramowania.
- Po zakończeniu odłącz kontroler lub odbiornik od przewodu USB

Aktualizowanie kontrolera Phottix Odin 1.5

- Otwórz folder zawierający oprogramowanie do aktualizacji
- Uruchom plik dowload-fds.exe, który uruchomi proces aktualizacji (Rys.1)
- Podłącz dołączony przewód USB do komputera
- Drugi koniec przewodu podłącz do kontrolera Phottix Odin 1.5
- Wciśnij przycisk zasilania na odbiorniku Odin 1.5
- Oprogramowanie rozpozna kontroler Odin 1.5 i pola Download i Version będą aktywnie podświetlone (Rys.2)
- Kliknij na ikonę „Download”. W otwartym oknie otwórz po przed dwukrotne kliknięcie aktualizację oprogramowania z tego samego folderu co oprogramowanie. Oprogramowanie będzie miało rozszerzenie .fds
- Aktualizacja oprogramowania rozpocznie się. Można śledzić postęp aktualizacji na pasku postępu aktualizacji (Rys.3)
- Po ukończeniu odczekaj 5 sekund przed odłączeniem kontrolera Odin 1.5 od przewodu USB (Rys. 4)

Aktualizowanie odbiornika Phottix Odin 1.5

- Aktualizacja odbiornika odbywa się tak samo jak aktualizacja kontrolera.
- Otwórz folder zawierający oprogramowanie do aktualizacji
- Uruchom plik dowload-fds.exe, który uruchomi proces aktualizacji (Rys.1)
- Podłącz dołączony przewód USB do komputera
- Drugi koniec przewodu podłącz do odbiornika Phottix Odin 1.5
- Wciśnij przycisk zasilania na odbiorniku Odin 1.5
- Oprogramowanie rozpozna odbiornik Odin 1.5 i pola Download i Version będą aktywnie podświetlone (Rys.2)
- Kliknij na ikonę „Download”. W otwartym oknie otwórz po przed dwukrotne kliknięcie aktualizację oprogramowania z tego samego folderu co oprogramowanie. Oprogramowanie będzie miało rozszerzenie .fds
- Aktualizacja oprogramowania rozpocznie się. Można śledzić postęp aktualizacji na pasku postępu aktualizacji (Rys.3)
- Po ukończeniu odczekaj 5 sekund przed odłączeniem odbiornika Odin 1.5 od przewodu USB (Rys. 4)

Uwaga:

- Niektóre programy antywirusowe mogą spowodować ostrzeżenia w momencie uruchamiania programu download-fds.exe. Jeśli wystąpi takie ostrzeżenie proszę pozwolić na uruchomienie temu programowi w celu wykonania aktualizacji.

- Proszę zapewnić stałe zasilanie podczas aktualizacji kontrolera lub odbiornika Phottix Odin 1.5. Przerwa w zasilaniu podczas procesu aktualizacji może trwale uszkodzić kontroler lub odbiornik Phottix Odin 1.5.

- Odin i Odin 1.5 działają identycznie i są w pełni kompatybilne. Z powodu różnic w wyświetlaczu LCD posiadają różne wersje oprogramowania. Oprogramowanie Odin nie może zostać użyte w celu aktualizacji kontrolera lub odbiornika Odin 1.5. Oprogramowanie Odin 1.5 nie może zostać użyte w celu aktualizacji kontrolera lub odbiornika Odin

Ru

Прежде, чем начать:

- Обновление версии прошивки устройств будет объявлено на <http://journal.phottix.com> и соответствующие гиперссылки будут предоставлены.
- Разверните архив .zip и сохраните содержимое архива на вашем компьютере.
- В архиве будут находиться три файла, download-fds.exe (программа для обновления), файл .fds (последняя версия прошивки), и инструкции/заметки по данной версии.



2

Проверка номера версии прошивки.

Для проверки текущей версии прошивки в передатчике и приёмнике Odin 1.5:

- Откройте папку содержащую обновление.
- Нажмите два раза на download-fds.exe. Откроется программа для обновления прошивки (рис.1).
- Подключите кабель USB, находящийся в комплекте Phottix Odin 1.5, к компьютеру.
- Подключите другой конец кабеля USB к передатчику или приёмнику устройства Odin 1.5.
- Нажмите и удерживайте кнопку питания на передатчике Odin 1.5 TCU, пока он не включится (либо переместите переключатель питания приёмника Odin 1.5 в положение ON).
- Программа распознает Odin 1.5 Передатчик и Приёмник, и ранее невыделенные кнопки Загрузки (Download) и Версии (Version) станут активными (рис. 2).
- Нажмите на иконку „Version”.
- Текущая версия подключённых к компьютеру Передатчика и Приёмника Odin 1.5 будет показана в нижней части окна программы.
- После окончания, отсоедините кабель USB от Передатчика и Приёмника Odin 1.5.

Обновление прошивки Phottix Odin 1.5 TCU (передатчик)

- Откройте папку, содержащую обновление.
- Два раза нажмите на download-fds.exe, после чего начнётся процесс обновления прошивки. (рис.1)
- Подключите кабель USB, находящийся в комплекте Phottix Odin 1.5, к компьютеру.
- Подключите другой конец кабеля USB к передатчику Odin 1.5 TCU.
- Нажмите и удерживайте кнопку питания передатчика Odin 1.5 пока он не включится.
- Программа распознает передатчик Odin 1.5 TCU, и ранее невыделенные кнопки Загрузки (Download) и Версии (Version) станут активными (рис. 2).
- Нажмите на иконку „Download”. В диалоговом окне выбора файла Windows нажмите два раза на обновление ПО из той же папки, где находится данное приложение. Обновление будет иметь расширение XXXX.fds
- Начнётся обновление. Можно отслеживать статус обновления при помощи полосы-индикатора выполнения. (рис. 3)
- Завершив обновление, подождите 5 секунд до отсоединения кабеля USB из передатчика Odin 1.5 TCU (рис.4)

Обновление версии прошивки Приёмника Phottix Odin 1.5

- Процедура обновления прошивки Приёмника Phottix Odin 1.5 является такой же, как и для передатчика Odin 1.5 TCU.
- Откройте папку содержащую обновление.
- Дважды нажмите на файл download.fds.exe . Начнётся процесс обновления. (Рис. 1)
- Подключите кабель USB, находящийся в комплекте Phottix Odin 1.5, к компьютеру.
- Подключите другой конец кабеля USB к приёмнику Odin 1.5.
- Переместите переключатель питания в положение ON (вкл.).
- Программа распознает приёмник Odin 1.5, и ранее невыделенные кнопки Загрузки (Download) и Версии (Version) станут активными (рис. 2).
- Нажмите на иконку „Download”. В диалоговом окне выбора файла Windows нажмите два раза на обновление ПО из той же папки, где находится данное приложение. Обновление будет иметь расширение XXXX.fds
- Начнётся обновление. Можно отслеживать статус обновления при помощи полосы-индикатора выполнения. (рис. 3)
- Завершив обновление, подождите 5 секунд до отсоединения кабеля USB из приёмника Odin 1.5 (рис.5)

Внимание:

- некоторые антивирусные приложения могут привести к появлению диалогового окна предупреждения при запуске приложения “download.fds.exe” Если это произойдёт, нажмите на «разрешить запуск данной программы».

- Пожалуйста, обеспечьте стабильное электроснабжение при попытке обновления прошивки Передатчика или Приёмника Odin 1.5. Потеря электропитания во время установки обновления может привести к неисправности устройств Odin 1.5 TCU или приёмника.

- Синхронизаторы Odin и Odin 1.5 работают идентично и полностью совместимы. В следствие того, что ЖК-дисплеи отличаются, для этих моделей доступны версии ПО отдельно. ПО для Odin не может быть использована на Odin 1.5 передатчике и приёмниках. ПО для Odin 1.5 не может быть использована на Odin передатчике и приёмнике.

Cn

在你更新固件前

- 固件更新的信息将会发布在<http://journal.phottix.com> 网站上, 而且为您提供下载链接。
- 解压固件文档, 并把它保存在您电脑里。
- 该文档会包含三个文件, 分别为download-fds.exe (更新软件操作界面)、一个fds文档 (最新固件) 以及一份关于更新的使用说明书及注意事项。



3

检查固件版本序列号

检查您的Odin 1.5发射器和接收器固件当前的版本号

- 打开包含更新软件的文件夹。
- 双击 “download.fds.exe” 应用程序, 从而启动更新软件操作界面。(如图1)
- 将Phottix Odin 1.5附带的USB数据线连接到电脑上。
- 将USB数据线的另一端连接到Odin 1.5发射器或接收器上。
- 长按Odin 1.5发射器上的电源开关直到它被打开 (或者把Odin 1.5接收器上的电源开关移至 “ON” 处)。
- 待软件识别Odin 1.5发射器或接收器后, 原来呈灰色的Download图标和Version图示将会被激活。(如图2)
- 单击 “Version” 这个图标。
- 连接到电脑的发射器或接收器的固件当前的版本号将会出现在软件窗口底部的横条内。
- 完成后请将Odin 1.5发射器或接收器与USB数据线分离。

更新Phottix Odin 1.5 TCU (发射器)

- 打开包含更新软件的文件夹。
- 双击 “download.fds.exe” 应用程序, 从而启动更新软件操作界面。(如图1)
- 将Phottix Odin 1.5附带的USB数据线连接到电脑上。
- 将USB数据线的另一端连接到Odin 1.5发射器上。
- 长按Odin 1.5发射器上的电源开关直到它被打开。
- 待软件识别Odin 1.5发射器后, 原来呈灰色的Download图标和Version图示将会被激活。(如图2)
- 点击 “Download” 图标。在选择对话框窗口双击同一文件夹里的要更新的软件。更新的软件会有XXXX.fds的扩充号。
- 更新开始。你可以参照进度条来查看更新的进程。(如图3)
- 完成后请等5秒钟再将Odin 1.5 发射器与USB 数据线分离。(如图4)

更新Phottix Odin 1.5接收器

- 更新Phottix Odin 1.5接收器固件的步骤和更新发射器的步骤一样。
- 打开包含更新软件的文件夹。
- 双击 “download.fds.exe” 应用程序, 从而启动更新软件操作界面。(如图1)
- 将Phottix Odin 1.5附带的USB数据线连接到电脑上。
- 将USB数据线的另一端连接到Odin 1.5接收器上。
- 把Odin 1.5接收器上的电源开关移至 “ON” 处。
- 待软件识别Odin 1.5接收器后, 原来呈灰色的Download图标和Version图标将会被激活。(如图2)
- 点击 “Download” 图标。在选择对话框窗口双击同一文件夹里的要更新的软件。更新的软件会有XXXX.fds的扩充号。
- 更新开始。你可以参照进度条来查看更新的进程。(如图3)
- 完成后请等5秒钟再将Odin 1.5 接收器与USB 数据线分离。(如图4)

请注意:

- 在您试图运行 “download.fds.exe” 应用程序时, 有些防病毒软件会自动弹出警告对话框。如果出现这类情况, 请点击 “允许这个文件运行” 即可。

- 在您尝试更新Odin 1.5 发射器或接收器时, 请确保拥有一个稳定的电源。升级过程中如果电脑的电源突然断掉, 可能会对Odin发射器和接收器造成永久性的损害。

- Odin与Odin 1.5运作相同且完全兼容, 但是由于LCD屏显方式不一样, 才会分成两个版本。Odin固件不能用来升级Odin 1.5的发射器或接收器。Odin 1.5固件也不能用来升级Odin的发射器或接收器。

Cn

在你更新固件前

- 固件更新的資訊將會發佈在<http://journal.phottix.com>網站上, 而且為您提供下載鏈結。
- 解壓固件文檔, 並把它保存在您電腦裏。
- 該文檔會包含三個檔, 分別為download-fds.exe (更新軟體操作介面)、一個fds文檔 (最新固件) 以及一份關於更新的使用說明書及注意事項。



4

檢查固件版本序列號

檢查您的Odin 1.5發射器和接收器固件當前的版本号

- 打開包含更新軟體的檔夾。
- 雙擊 “download.fds.exe” 應用程式, 從而啟動更新軟體操作介面。(如圖1)
- 將Phottix Odin 1.5附帶的USB資料線連接到電腦上。
- 將USB資料線的另一端連接到Odin 1.5發射器或接收器上。
- 長按Odin 1.5發射器上的電源開關直到它被打開 (或者把Odin 1.5接收器上的電源開關移至 “ON” 處)。
- 待軟體識別Odin 1.5發射器或接收器後, 原來呈灰色的Download圖示和Version圖示將會被啟動。(如圖2)
- 單擊 “Version” 這個圖示。
- 連接到電腦的發射器或接收器的固件當前的版本號將會出現在軟體視窗底部的橫條內。
- 完成後請將Odin 1.5發射器或接收器與USB資料線分離。

更新Phottix Odin 1.5 TCU (發射器)

- 打開包含更新軟體的檔夾。
- 雙擊 “download.fds.exe” 應用程式, 從而啟動更新軟體操作介面。(如圖1)
- 將Phottix Odin 1.5附帶的USB資料線連接到電腦上。
- 將USB資料線的另一端連接到Odin 1.5發射器上。
- 長按Odin 1.5發射器上的電源開關直到它被打開。
- 待軟體識別Odin 1.5發射器後, 原來呈灰色的Download圖示和Version圖示將會被啟動。(如圖2)
- 點擊 “Download” 圖示。在選擇對話視窗雙擊同一檔夾裏的要更新的軟體。更新的軟體會有XXXX.fds的擴充號。
- 更新開始。你可以參照進度條來查看更新的進程。(如圖3)
- 完成後請等5分鐘再將Odin 1.5 發射器與USB 資料線分離。(如圖4)

更新Phottix Odin 1.5 接收器

- 更新Phottix Odin 1.5接收器固件的步驟和更新發射器的步驟一樣。
- 打開包含更新軟體的檔夾。
- 雙擊 “download.fds.exe” 應用程式, 從而啟動更新軟體操作介面。(如圖1)
- 將Phottix Odin 1.5附帶的USB資料線連接到電腦上。
- 將USB資料線的另一端連接到Odin 1.5接收器上。
- 把Odin 1.5接收器上的電源開關移至 “ON” 處。
- 待軟體識別Odin 1.5接收器後, 原來呈灰色的Download圖示和Version圖示將會被啟動。(如圖2)
- 點擊 “Download” 圖示。在選擇對話視窗雙擊同一檔夾裏的要更新的軟體。更新的軟體會有XXXX.fds的擴充號。
- 更新開始。你可以參照進度條來查看更新的進程。(如圖3)
- 完成後請等5分鐘再將Odin 1.5 接收器與USB 資料線分離。(如圖4)

請注意:

- 在您試圖運行 “download.fds.exe” 應用程式時, 有些防病毒軟體會自動彈出警告對話視窗。如果出現這類情況, 請點擊允許這個檔運行” 即可。

- 在您嘗試更新Odin 1.5發射器或接收器時, 請確保擁有一個穩定的電源。升級過程中如果電腦的電源突然斷掉, 可能會對Odin 1.5發射器和接收器造成永久性的損害。

- Odin與Odin 1.5運作相同且完全相容, 但是由於LCD屏顯方式不一樣, 才會分成兩個版本。Odin固件不能用來升級Odin 1.5的發射器或接收器。Odin 1.5固件也不能用來升級Odin的發射器或接收器。